

Haydn.

Proprium missæ.

Johann Michael

Haydn

Adiutor in opportunitibus

MH 446

Gradual (Septuagesima, Dominica in)

S, A, T, B (coro), 2 cor (G), 2 vl, b, org

edited by Wolfgang Esser-Skala

Full score

W Esser
Skala
Edition



Edition Esser-Skala e.U. · Koppl, Austria · 2026

© 2026 by Edition Esser-Skala e.U. This edition is licensed under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License. To view a copy of this license, visit <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>.

Edited by Wolfgang Esser-Skala ·  0000-0002-7350-4045.

Music engraving by LilyPond 2.24.4 (<https://www.lilypond.org>) and EES Tools v2026.01.0.

Front matter typeset with Source Sans and Fredericka the Great.

Please report any errors or mistakes to edition@esser-skala.at.

Archival Resource Key: **ark:68748/e1jmh446**

 [edition-esser-skala/haydn-m-proprium-missae](https://doi.org/10.21203/data.13112026.02.0)
v2026.02.0, 2026-02-28 (f25e2b60acbf84b870b86f4a94b562e9135e020d)



Critical Report

Abbreviations

| | |
|-----|---------|
| A | alto |
| B | bass |
| b | basses |
| cor | horn |
| org | organ |
| S | soprano |
| T | tenor |
| vl | violin |

Sources

| | | |
|-----------|------------------|---|
| A1 | <i>Library</i> | D-Mbs |
| | <i>Shelfmark</i> | Mus.ms. 348 |
| | <i>Category</i> | autograph manuscript (principal source) |
| | <i>Date</i> | 1787-09-09 |
| | <i>RISM ID</i> | 456009367 |
| | <i>License</i> | CC BY-NC-SA 4.0 |
| | <i>URL</i> | https://mdz-nbn-resolving.de/urn:nbn:de:bvb:12-bsb00084961-4 |

Commentary

In general, this edition closely follows the principal source. Any changes that were introduced by the editor are indicated by italic type (lyrics, dynamics and directives), parentheses (expressive marks and bass figures) or dashes (slurs and ties). Accidentals are used according to modern conventions. For further details, consult the Editorial Guidelines available on the Edition's webpage.

Asterisks denote the following emendations:

| <i>Bar</i> | <i>Staff</i> | <i>Description</i> |
|------------|--------------|--|
| – | – | According to A1 , cor were added in 1796. |

Lyrics

Adiutor in opportunitatibus, in tribulatione,
sperent in te, qui noverunt te,
quoniam non derelinquis quaerentes te, Domine.
Quoniam non in finem oblivio erit pauperis,
patientia pauperum non peribit in aeternum:
Exsurge Domine, non praevaleat homo.
(Psalms 9:10,11,19,20)

446 Adiutor in opportunitatibus

Andantino

Corno I, II
in G

I

Violino

II

Soprano

Ad - iu - tor in op - por - tu - ni - ta - tibus, in tri - bu - la -

Alto

Ad - iu - tor, ad - iu - tor in op - por - tu - ni - ta - tibus, in

Tenore

Ad - iu - tor, ad - iu - tor in op - por - tu - ni - ta - tibus, in tri - bu -

Basso

Ad - iu - tor, ad - iu - tor in op - por - tu - ni - ta - tibus, in tri - bu -

Organo
e Bassi

f Tutti 6 #2 6 6 #2 6 6 7 6 4

- ti - o - - - ne, spe - rent in te, qui no - verunt te, quo -

tri - bu - la - ti - o - - ne, spe - rent in te, qui no - verunt te, quo -

la - ti - o - - - ne, spe - rent in te, qui no - verunt te, quo -

la - ti - o - - - ne, spe - rent in te, qui no - verunt te, quo -

7 #5 6 - 7 # 4 6 7 6 # f 6 7 6 5 9 [8] 4 7

8

- ni-am non, non de-re-linquis quae-ren-tes te, te, Do-mine, quo-

- ni-am non, non de-re-linquis quae-ren-tes te, te, Do-mine, quo-

- ni-am non, non de-re-linquis quae-ren-tes te, te, Do-mine,

- ni-am non, non de-re-linquis quae-ren-tes te, te, Do-mi-ne,

- 6/4 - 5/4 [3] 7 - 6/4 - [5] 3 2 6 6 7 6/4 7

12

- ni-am non, non de-re-linquis quae-ren-tes te, te,

- ni-am non, non de-re-linquis quae-ren-tes te, te,

quo-ni-am non, non de-re-linquis quae-ren-tes te, te,

quo-ni-am non, non de-re-linquis quae-ren-tes te, te,

6/4 5/4 [3] 7 9/4 [8] 3 6/4 5/4 [3] 7 9/4 [8] 3 2 6 6 7

Musical notation for measures 15-17. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a similar pattern in the left hand, with a triplet of eighth notes in the right hand at measure 16. The vocal staves are partially visible at the bottom of this section.

Do - mine. Quo - ni-am non in
 Do - mine. Quo - ni-am non in
 Do - mine. Quo - ni-am non in
 Do - mi - ne. Quo - ni-am non in

6 7 Solo 6 6 5 6 6 5 Tutti 6 6 5

Musical notation for measures 18-20. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern. The vocal staves are partially visible at the bottom of this section.

fi-nem ob - li - vi-o e - rit pauperis, pa - ti - en - ti-a pau - perum non per -
 fi-nem ob - li - vi-o e - rit pauperis, pa - ti - en - ti-a pau - perum non per -
 fi-nem ob - li - vi-o e - rit pauperis, pa - ti - en - ti-a pau - perum non per -
 fi-nem ob - li - vi-o e - rit pauperis, pa - ti - en - ti-a pau - perum non per -

6 6 6 6 5

21 a 2

Measures 21-23: The vocal line begins with a rest, followed by a melodic phrase. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand, with some chordal accompaniment in the bass.

i - bit, non per - i - bit in ae - ternum: Ex - sur - - ge Do - mi -

i - bit, non per - i - bit in ae - ternum: Ex - sur - ge, ex - sur - ge Do - mi -

i - bit, non per - i - bit in ae - ternum: Ex - sur - - ge, ex - sur - ge Do - mi -

i - bit, non per - i - bit in ae - ternum: Ex - sur - ge, ex - sur - ge Do - mi -

9 8 6 7 6 6 9 8 6 6 5 6 6

4 3 3 4 5 4 3 4 5 6 6

Measures 24-26: The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern. Below the bass line, there are guitar chord diagrams: 9/4, 8/3, 6, 7#, 6, 6/5, 9/4, 8/3, 6, 6, 5, 6, 6.

24

ne, non, non, non prae - va - le - at ho - mo. Pa - ti -

ne, non, non, non prae - va - le - at ho - mo. Pa - ti -

ne, non, non, non prae - va - le - at ho - mo. Pa - ti -

ne, non, non, non prae - va - le - at ho - mo. Pa - ti -

6 6 5 6 5 9 8 6 5 4 3 #

Measures 27-29: The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern. Below the bass line, there are guitar chord diagrams: 6, 6, 5, 6, 5, 9/4, 8/3, 6, 5, 4, 3, #.

27

en - ti - a pau - pe - rum non per - i - bit in ae -

en - ti - a pau - pe - rum non per - i - bit in ae -

en - ti - a pau - pe - rum non per - i - bit in ae -

en - ti - a pau - pe - rum non per - i - bit in ae -

6 5 6 4 [5] 7 9 8 6 5 7

30

ternum: Ex - sur - - ge Do - mi - ne, non, non prae -

ternum: Ex - sur - - ge Do - mi - ne, non, non prae -

ternum: Ex - sur - - ge Do - mi - ne, non, non prae -

ternum: Ex - sur - - ge Do - mi - ne, non, non prae -

9 8 6 # 6 # 2 6 6

33

va - le-at ho - - mo, non, non prae - va - le-at ho - -

va - le-at ho - - mo, non, non prae - va - le-at ho - -

va - le-at ho - - mo, non, non prae - va - le-at ho - -

va - le-at ho - - mo, non, non prae - va - le-at ho - -

6 6 5 6 6 5 6 6 5 6 6 5

36

mo. Quo - - ni - am non, non

mo. Quo - - ni - am non, non

mo. Quo - - ni - am non, non

mo. Quo - - ni - am non, non

Solo 6 6 5 6 6 5 6 6 5 6 6 5 Tutti 6 6 5 6 6 5

39

in fi-nem ob-li-vi-o e-rit pau-peris, pa-ti-

in fi-nem ob-li-vi-o e-rit pau-pe-ris,

in fi-nem ob-li-vi-o e-rit pau-pe-ris,

in fi-nem ob-li-vi-o e-rit pau-pe-ris,

[] 6/4 = [5] # 2/2 6 # 6 5

42

en-ti-a pau-perum non, non per-i-bit in

pa-ti-en-ti-a, pa-ti-en-ti-a pauperum non, non per-i-bit

pa-ti-en-ti-a, pa-ti-en-ti-a pauperum non, non per-i-bit

pa-ti-en-ti-a, pa-ti-en-ti-a pauperum non, non per-i-bit

6 #2/2 6 6 #2/2 6 6 7 6 4 7 #5 6 p

45

ae - ter - - num, in ae - ter - - num, non per -
 in ae - ter - - num, in ae - ter - - num, non per -
 in ae - ter - - num, in ae - ter - - num, non per -
 in ae - ter - - num, in ae - ter - - num, non per -

7 # 6/4 7 # 6/5 # f 6/4 [5] 7 -

48

i - bit in ae - ter-num: Ex - sur - - ge Do - mi -
 i - bit in ae - ter-num: Ex - sur - - ge Do - mi -
 i - bit in ae - ter-num: Ex - sur - - ge Do - mi -
 i - bit in ae - ter-num: Ex - sur - - ge Do - mi -

9/4 [8] 3 6/4 [5] 7 9/4 [8] 3 # 6 -

51

ne, non, non prae - va - le-at ho - mo, ex - sur -

ne, non, non prae - va - le-at ho - mo, ex - sur -

ne, non, non prae - va - le-at ho - mo, ex - sur -

ne, non, non prae - va - le-at ho - mo, ex - sur -

$\frac{4}{2}$ 6 #6 # 6 # $\frac{6}{4}$ [5]

54

ge Do - mi - ne, non, non prae - va - le-at ho -

ge Do - mi - ne, non, non prae - va - le-at ho -

ge Do - mi - ne, non, non prae - va - le-at ho -

ge Do - mi - ne, non, non prae - va - le-at ho -

6 [-] # # $\frac{4}{2}$ 6 #6 # [6] 6 # $\frac{6}{4}$ [5] #

57

mo, non prae - va - le - at, non prae - va - le - at, non prae - va - le - at

mo, non, non prae - va - le - at, non, non prae - va - le - at, non, non prae - va - le - at

mo, non, non prae - va - le - at, non, non prae - va - le - at, non, non prae - va - le - at

mo, non, non prae - va - le - at, non, non prae - va - le - at, non, non prae - va - le - at

6 6 5 6 6 5 7 #

6 4 3 6 4 3 #

60

ho - - - - mo.

ho - - - - mo.

ho - - - - mo.

ho - - - - mo.

6 5 #

6 4 5 #